

Cochlear™

Kurzanleitung für die Nucleus® CR230 Fernbedienung

- ☒ Erste Schritte
- ☒ Kurzanleitung



Hear now. And always



Über das Gerät

Die Cochlear™ Nucleus® CR230 Fernbedienung dient zur Einstellung und Kontrolle von Funktionen Ihres Cochlear Nucleus CP910, CP920 oder Kanso (CP950) Soundprozessors.* Falls Sie Träger von zwei CIs sind, kann die Fernbedienung zur Einstellung beider Soundprozessoren verwendet werden.

* Nicht alle Produkte sind in allen Ländern zugelassen.

HINWEIS

Weitere Informationen und Warnhinweise finden Sie im *Benutzerhandbuch zur CR230 Fernbedienung*.



CR230 Fernbedienung



ÜBER DAS GERÄT

Navigieren



Verwenden Sie die Linkspfeil- und die Rechtspfeil-Taste, um zwischen den Bildschirmen zu wechseln.

HINWEIS

An Ihrer Fernbedienung werden möglicherweise andere Bildschirme angezeigt – je nachdem, wie sie eingerichtet wurde.

Startbildschirm



ÜBER DAS GERÄT

Um wieder den **Startbildschirm** aufzurufen, drücken Sie die Startbildschirm-Taste.

KURZANLEITUNG

Status überprüfen

TIPP

An der Schallpegelanzeige erkennen Sie, ob der Soundprozessor oder angeschlossenes Zubehör einwandfrei funktioniert.



Die Schallpegelanzeige informiert darüber, welchen Schallpegel der Soundprozessor empfängt

Akku-Ladezustand des Soundprozessors

Grün bedeutet, dass alles einwandfrei funktioniert

Um den Soundprozessor-Status anzuzeigen, drücken Sie bei Anzeige des **Startbildschirms** die Auswahltaste.

Ruhemodus beenden

Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, wechselt sie in einen Ruhemodus. Um diesen wieder zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste.

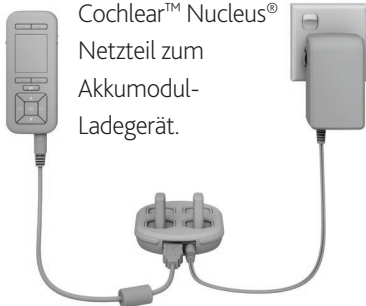


ÜBER DAS GERÄT

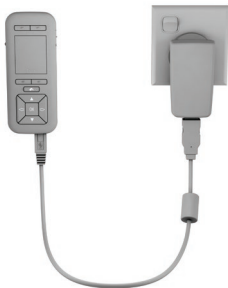
Akku laden

Es gibt drei Möglichkeiten, um den Akku wieder aufzuladen:

- A** Verwenden Sie das Cochlear™ Nucleus® Akkumodul-Ladegerät mit dem Cochlear™ Nucleus® Netzteil zum Akkumodul-Ladegerät.



- ODER** **B** Verwenden Sie das Ladegerät der Cochlear™ Nucleus® CR200 Serie.



- ODER **C** Verwenden Sie den USB-Anschluss eines Computers.



Einschalten



Drücken Sie mehrere Sekunden auf die Auswahl-taste, bis sich die Fernbedienung einschaltet.

Ausschalten



Drücken Sie mehrere Sekunden auf die Auswahltaste.

Wählen Sie die Option **Ausschalten**.



EINSCHALTEN

Tasten der Fernbedienung sperren und entsperren



Tastensperr-Schieber

Zum Entsperren nach oben schieben, zum Sperren nach unten.

TIPP

Sie können den Tastensperr-Schieber auch verwenden, um sich den Ladezustand des Akkus Ihrer Fernbedienung anzeigen zu lassen.





EINSCHALTEN

Zwischen Programmen wechseln

Auf Ihrer Fernbedienung sind bis zu vier Programme sichtbar. Um zwischen den Programmen zu wechseln, verwenden Sie die Programmtasten.



Einstellungen verändern

Mit der Aufwärtspfeil- und der Abwärtspfeil-Taste können Sie Einstellungen wie Lautstärke, Mikrofonempfindlichkeit, Bässe und Höhen (je nach der Einrichtung durch Ihren Audiologen) verändern.



Aufwärtspfeil-
Taste

Abwärtspfeil-
Taste

TIPP

Die Lautstärke (oder die Mikrofonempfindlichkeit, sofern eingerichtet) können Sie direkt im Startbildschirm durch Drücken der Aufwärtspfeil- oder der Abwärtspfeil-Taste einstellen.

SCAN-Programm

Das SCAN-Programm (sofern durch Ihren Audiologen eingerichtet) passt Ihren Soundprozessor automatisch der aktuellen Hörumgebung an.



SCAN-Programm ist
ausgewählt

Symbole im SCAN-Programm

Im SCAN-Programm wird die aktuelle Hörumgebung durch Symbole angezeigt.



SCAN On



Ruhe



Lärm



Sprache



Sprache im
Störgeräusch



Wind



Musik



Wireless-Zubehör

Wenn ein Cochlear Wireless-Zubehör (Minimikrofon oder Audio Transmitter) mit Ihrem Soundprozessor synchronisiert ist, verwenden Sie Ihre Fernbedienung zum Starten und Beenden der Audioübertragung.

1



1 x
Ein



Einschalten

Um das Minimikrofon oder den Audio Transmitter einzuschalten, drücken Sie einmal lange die Telefonspulentaste.

HINWEIS

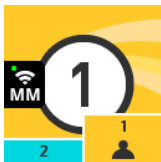
Zum Telefonieren die Tasten am Telefonclip verwenden.



BENÜTZUNG

2

Benutzen



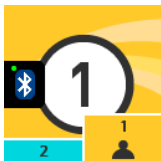
Minimikrofon ein

Audioübertragung des Minimikrofons an Ihren Soundprozessor ist aktiviert.



Audio Transmitter ein

Audioübertragung des Audio Transmitter an Ihren Soundprozessor ist aktiviert.



Telefonclip ein

Audioübertragung des Telefonclips an Ihren Soundprozessor ist aktiviert.

3



1 x
Aus



Ausschalten

Um das Minimikrofon oder den Audio Transmitter auszuschalten, drücken Sie einmal lange die Telefonspulentaste.



BENUTZUNG

Plugin-Audiozubehör

Beim Anschließen an Ihren Soundprozessor wird Plugin-Audiozubehör automatisch eingeschaltet.

Sie können auch Ihre Bedienhilfe verwenden, um das Audiozubehör aus- und wieder einzuschalten.

1



1 x
Ein



Einschalten

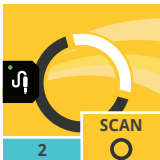
Um das Plugin-Audiozubehör einzuschalten, drücken Sie einmal kurz die Telefonspulentaste.



BENÜTZUNG

2

Benutzen



Plugin-Audiozubehör ein
Audioübertragung des
Plugin-Audiozubehörs an Ihren
Soundprozessor ist aktiviert.

3



1 x
Aus



Ausschalten

Um das
Plugin-Audiozubehör
auszuschalten, drücken
Sie einmal kurz die
Telefonspulentaste.



BENÜTZUNG

Telefonspule

In Räumen mit Induktionsschleife und beim Telefonieren können Sie die Telefonspule verwenden. Ihr Audiologe kann den Soundprozessor so programmieren, dass die Telefonspule manuell oder automatisch eingeschaltet wird (falls verfügbar). Bei aktivierter Telefonspulenautomatik wird die Telefonspule bei Benutzung eines Telefons mit Induktionsspule oder beim Betreten oder Verlassen des Bereichs einer Induktionsschleife automatisch ein- beziehungsweise ausgeschaltet.

1



1 x

Telefonspule

2 x

Telefonspulen-
automatik

Einschalten Telefonspule

Um die Telefonspule einzuschalten, drücken Sie einmal kurz die Telefonspulentaste.

Telefonspulenautomatik

Um die Telefonspulenautomatik einzuschalten, drücken Sie zweimal kurz die Telefonspulentaste.



BENÜTZUNG

**Telefonspule ein**

Die Telefonspule Ihres Soundprozessors ist aktiv.

**Telefonspulenautomatik ein (aktiv)**

Die Telefonspulenautomatik ist eingeschaltet. Ihr Soundprozessor hat das Signal einer Induktionsschleife oder eines Telefons mit Induktionsspule erkannt.

**Telefonspulenautomatik ein (inaktiv)**

Die Telefonspulenautomatik ist eingeschaltet, doch Ihr Soundprozessor erkennt derzeit weder eine Induktionsschleife noch ein Telefon mit Induktionsspule.

3



1 x
Aus



Ausschalten

Um die Telefonspule oder die Telefonspulenautomatik auszuschalten, drücken Sie einmal kurz die Telefonspulentaste.



BENUTZUNG

Bedienmodus „Erweitert“

In der Regel ist für Ihre Fernbedienung der Bedienmodus „Standard“ aktiviert.

Um Einstellungen an Ihrem Soundprozessor oder an Ihrer Fernbedienung zu verändern, können Sie aber auch in den Bedienmodus „Erweitert“ wechseln.

So wechseln Sie in den Bedienmodus „Erweitert“:



Drücken Sie mehrere Sekunden auf die Auswahltaste.

Wenn der Menübildschirm angezeigt wird, wählen Sie mit der Abwärtspfeil-Taste die Option **Bedienmodus Erweitert**.

Drücken Sie die Auswahltaste.



Einstellungen im Bedienmodus „Erweitert“ verändern

Sie können im Bedienmodus „Erweitert“ zusätzliche Einstellungen verändern. Um alle Einstellungen zurückzusetzen, gehen Sie entsprechend dem Abschnitt *Soundprozessor zurücksetzen* auf Seite 36 vor.

So verändern Sie Einstellungen im Bedienmodus „Erweitert“:

HINWEIS

Wenn Sie während des Veränderns von Einstellungen erneut den Startbildschirm aufrufen möchten, drücken Sie zweimal die Startbildschirm-Taste.





Um den
Bildschirm
Einstellungen
aufzurufen,
drücken Sie die
Rechtsfeil-Taste.

Um die
Einstellungen
aufzurufen,
drücken Sie die
Auswahl-taste.

Um Einstellungen
zu verändern,
drücken Sie die
Aufwärtsfeil- oder
die Abwärtsfeil-
Taste.

Synchronisieren

Die Synchronisation ist notwendig, damit zwei Geräte miteinander kommunizieren können. In der Regel wird die erste Synchronisation von Soundprozessor und Fernbedienung durch Ihren Audiologen vorgenommen. Später kann es jedoch erforderlich sein, dass Sie die Synchronisation selbst vornehmen (beispielsweise, wenn Sie eine neue Fernbedienung erhalten haben).

So gehen Sie vor, wenn an Ihrer Fernbedienung die Meldung **Kein Soundpr. synchronisiert** angezeigt wird:



HINWEIS

Wenn Sie Träger von zwei CIs sind, müssen Sie für den zweiten Soundprozessor die Schritte 1 und 2 wiederholen.



Halten Sie die Spule/den Soundprozessor auf die Rückseite der Fernbedienung. Dabei muss Ihr Soundprozessor eingeschaltet sein.



Drücken Sie die Auswahlstaste.



Soundprozessor zurücksetzen

Wenn notwendig, können Sie mit der Fernbedienung Ihren Soundprozessor auf die von Ihrem Audiologen vorgenommenen Einstellungen zurücksetzen.

So setzen Sie die Soundprozessor-Einstellungen zurück:



Drücken Sie mehrere Sekunden auf die Auswahltaste.

Wenn der Menübildschirm angezeigt wird, drücken Sie die Abwärtspfeil-Taste und wählen die Option **Einstellungen rücksetzen**.

Drücken Sie die Auswahltaste.



Notizen

Notizen



Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073)

1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073)

14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Americas

13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

ECIREP Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG

Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd)

〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

www.cochlear.com

Cochlear, Hear now. And always, Nucleus und das elliptische Logo sind
Marken beziehungsweise eingetragene Marken von Cochlear Limited.

© Cochlear Limited 2016

Hear now. And always

415914 ISS4

German translation of 402635 ISS8 APR16